

# SOLENITÂT de SENSE dal SIGNÔR

## Jutoris pe Liturgjie

Domenie, ai 28 di Mai dal 2017

*La fieste de Sense, che e vignive simpri di Joibe a corante dîs dopo Pasche, e jere une vore sintude tai nestris païs, simpri compagnade des Rogazions pe benedizion de campagne in flôr. I anzians a ricuardin benon chés processions matutinis par straducis e trois, preant ducj i Sants dal Paradîs e invocant che: “La benedizion di Diu onipotent e dismonti su lis monts, su lis malghis, su lis staipis, sui boscs sui cjamps, sui prâts, sui orts”...*

*A son païs, sore dut in Cjargne, li che lis rogazions a continuin a sedi une vore sintudis e partecipadis.*

*La solenitât de Sense e reste peade, par usance vielonone, ancie a la “bussade des crôs” a s. Pieri di Cjargne.*

*Nissun al à il dirit di butâ di bande lis tradizions, baste che no vebin a deventâ folclôr; par ogni fieste e par ogni usance e reste simpri la domande di fonde: “Ce mes mi puartie cheste zornade e celebrazion?”.*

*La Sense nus cjacare di “assension”: Gjesù si alçà par aiar sot i lôr vòi e un nûl ur al strafuì dai lôr vòi. Luche, massime tai Ats dai Apuestui nus conte il fat cun bondance di particolârs, ma ancie Matieu e s. Pauli a mût lôr nus rivelin il sens di chest event e misteri.*

*La Sense e je la glorificazion di Crist, come che nus pandarà l’Apuestul te seconde leture di vuê. Chel Gjesù: “Ecce homo” - E ur dîs:”Velu l’om” (Zn 19, 5) che o vin cognossût tal Vinars sant al è il stes Gjesù che vuê al è sentât a la diestre di Diu insomp dai cîi.*

*In lui al è platât e si rivelarà ancie il misteri di ogni om, di ogni femine, di ogni miserie-tragiedie, di ogni Ecce homo; in lui, te sô sense si cjate za il destin che nus spiete parcè che, come Gjesù, o sin ancie nô saltâts fûr di Diu e a Diu o tornarìn (cfr. Zn 13, 3).*

*O podin ben dî: realtâts tant plui grandis di nô.*

### Antifone di jentrade

At 1,11

**U**mign di Galilee, parcè po staiso li a cjalâ il cîl?

Come che lu vêts viodût a lâ su viers il cîl,

cussì al tornarà, aleluia.

**Si dîs Glorie a Diu.**

### Colete

Diu onipotent, fasinus gjoldi di sante contentece  
e cuntun agrât plen di religjon,  
parcè che la sense di Crist to Fi e je ancie la nestre  
e là ch’è je rivade la glorie dal cjâf,  
li al è clamât a sperâ ancie il cuarp.

Pal nestri Signôr Gjesù Crist to Fi, ch’al è Diu  
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,  
par ducj i secui dai secui.

### O ben:

Diu onipotent, a nô ch’o crodin  
che come vuê il to Unigjenit e nestri Redentôr  
al è lât sù intai cîi;  
danus, par plasê, di vivi ancie nô lassù cul nestri cûr.  
Lui ch’al è Diu  
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,

par ducj i secui dai secui.

## PRIME LETURE

At 1,1-11

Si è alçât par aiar sot i lôr vòi.

*Luche nus mene insieme cui apuestui tai corante dîs dopo de resurezion di Gjesù. Nus puarte a scoltâ, a rifleti su lis peraulis dal Signôr e nus invide ancje nô a sostâ cjalant fis il cîl, li che un nûl ur al strafuì dai lôr vòi.*

## Dai Ats dai Apuestui

Tal gno prin libri, Teofil, o ai tratât di dut ce che Gjesù al à fat e insegnât, di cuant ch' al à scomençât fint in chê dì ch' al è stât puartât sù in cîl, dopo di vêur dât lis sôs istruzions ai apuestui che ju veve sielzûts midiant dal Spirtu Sant.

Dopo de sô passion, lui si è pandût a lôr vîf, cun cetantis provis, comparintjur par corante dîs e fevelantjur dal ream di Diu. E biel ch' al mangjave cun lôr, ur à comandât di no slontanâsi di Gjerusalem ma di spietâ li ce che il Pari ur veve imprometût, «ce ch'o vês sintût, dissal, de mê bocje: Zuan al à batiât cu l'aghe, vualtris invezit o sarês batiâts cul Spirtu Sant di chi a pôcs dîs».

Cjatantsi duncje insieme, i an domandât: «Signôr, esal chest il temp che tu tornarâs a meti in pîts il ream di Israel?». Ur à rispuindût: «No us sta a vualtris di savê i temps e i moments che il Pari si à riservât par sè. Ma o cjaparêts la fuarce dal Spirtu Sant ch' al vignarà parsore di vualtris e mi sarêts testimonis a Gjerusalem, par dute la Gjudee e la Samarie e fint ai ultins confins dal mont».

Disint cussì, si alçà par aiar sot i lôr vòi e un nûl ur al strafuì dai lôr vòi. Instant che lui al leve sù, lôr a cjalavin fis il cîl: e ve che si ur presentin dôs personis a blanc che ur disin: «Umign di Galilee, parcè po staiso li a cjalâ il cîl? Chel Gjesù che us è stât strafuit viers il cîl, al tornarà come che lu vêts viodût a lâ sù in cîl».

Peraule di Diu.

## SALM RESPONSORIÂL

dal Salm 46

*Chest struc cjapât für dal salm 47 nus presente ben i sentiments che a àn di compagnâ la nestre solenitât li che al è lât sù Diu framieç dai berlis, il Signôr compagnât dal sunôr de trombe. La nestre preiere che e sedi vuê contornade di chel continui intonâ: Dait sù cjantis a Diu, dait sù cjantis; dait sù cjantis al Signôr, dait sù cjantis.*

### R. Al va sù il Signôr fra cjantis di gjonde.

*Se cjantât: Il cjant dai salms responsoriâi, p. 46.*

O ben:

### R. Aleluia, aleluia, aleluia.

Batêt lis mans, popui de tiere,  
scriulant al Signôr in ligrie.

Parcè che trement al è il Signôr des schiriis, l'Altissim,  
lui al è il grant re sun dute la tiere. R.

Al è lât sù Diu framieç dai berlis,  
il Signôr compagnât dal sunôr de trombe.  
Dait sù cjantis a Diu, dait sù cjantis;  
dait sù cjantis al Signôr, dait sù cjantis. R.

Lui al è il re di dute la tiere:  
une biele cjante dait sù a Diu.  
Diu al à tacât a regnâ sui popui,  
Diu si è plaçât su la sô sante sente. R.

## SECONDE LETURE

Ef 1,17-23

Diu al à fat sentâ Crist a la sô gjestre insomp dai cîi.

*I events de salvece di Diu, il misteri de Sense-glorificazion di Gjesù, a son tant alts che il fruçon de nestre inteligence nol pò rivâ. Pr chest o vin dibisugne di une sapience, rivelazion, lûs par olmâ la sperance de sô clamade,... la ricjece de sô ereditât gloriose,... la grandece spropostade de sô potence... la fuarce che lui al à pandude tal Crist... Se o domandarìn cheste sapience-lûs cun fede, il Signôr, come che lui al sa, nus e concedarà.*

## De letare di san Pauli apuestul ai Efesins

Fradis, il Diu dal Signôr nestri Gjesù Crist, il Pari de glorie, us dedi un spirt di sapience e di rivelazion par cognossilu miei. Ch'al inlumini i vòi de vuestre inteligence par ch'o podêz rivâ a capî cuale ch'e je la sperance de sô clamade, cuale ch'e je la ricjece de sô ereditât gloriose framieç dai sants, e cuale ch'e je la grandece spropostade de sô potence cun nô, ch'o crodîn, seont la virtût de sô fuarce invincibil che lui al à pandude tal Crist resussitantlu dai muarts e fasintlu sentâ a la sô gjestre insomp dai cîi, plui adalt di ogni principi e autoritât, potence e paronance e di ogni altri non ch'al ven nomenât no dome in chest secul culì ma ancie in chel ch'al vignarà.

Al à disponût dut ai siei pîts e lu à metût, sore dut, cjâf de glesie, ch'e je il so cuarp, la plenece di lui che dut, sot di ogni aspiet, al colme.

Peraule di Diu.

## SECUENCE

*Secuence aquileiese. Anje culì Aquilee no dismentee un fat a jê tant cjâr: Crist che al va jù tes inferis a liberâ i presonîrs de muart. No dome, ma vuê il Fi di Diu al à fat jentrâ cun lui, tes altis sentis dal cîl, i cuarps dai mortâi.*

*Al è il cás di acetâ l'invît dai nestris vons e di compagnâ Crist cu la nestre laude.*

## SUMMI TRIUMPHUM REGIS

**Compagnin la vitorie dal re cu la nestre laude;**

lui che, cu la vitorie de justizie, al à tes sôs mans i bastons

dal comant dal cîl e de tierie,

lui che si è dât vie a un presit une vore grant

par riscatânu nô.

A lui i spiete un non convenient e gloriôs.

Di fat al à sejavaçât cence soste dutis lis monts

e dutis lis culinis di Betel.

Dal cîl al è dismontât jù intun grim virgjinâl

e di li tal grant mår dal mont.

Dopo di vêlu navigât dut cu la sô potence,

al à dât l'assalt al scûr trement dal flum dal infiér.

Al à savoltade la paronance di chel potent;

al à gjavât fûr di li une grande schirie di int

e cul so sfandôr al inlumine il mont.

Il vincidôr al à menade daûrsi la sdrume

di chei ch'a jerin tignûts presonîrs li dentri,

e cussi, tornât in vite, al pues aromai palesâsi

ai siei servidôrs e amîs.

Vuê infin al à fat il salt plui grant,

svolant par simpri sore dai nûi e dai cîi.

Il popul fedêl ch'al celebri duncje cheste grande zornade

là che il Fi di Diu al à fat jentrâ cun lui,

tes altis sentis dal cîl, i cuarps dai mortâi.

La int e spiete trimant il judiç ch'al vignarà,  
come che i doi agnui ur an spiegât ai fradis.  
Chest Gjesù che us è stât puartât sù in cîl,  
al tornarà a vignî, come che lu vêts viodût a lâ.  
Suplichin alore ducj insieme cence mai fermâsi  
il Signôr nestri gloriôs;  
par che de gjestre dal Pari, là ch'al è sentât,  
nus mandi il Spirtu Sant.  
Ch'al sedi simpri cun nô, fint a la fin dal mont.

### CJANT AL VANZELI

Mt 28,19.20

**R. Aleluia. Aleluia.**

Lait e inscuelait dutis lis nazions, al dîs il Signôr.  
Ve che jo o soi cun vualtris ducj i dîs,  
fint a la fin dal mont.

**R. Aleluia.**

### VANZELI

Mt 28,16-20

**Mi è stât dât ogni podê in cîl e su la tiere.**

*Eje la conclusion dal vanzeli di Matieu: Gjesù resurît e gloriôs al è tornât te sô tiere, in Galilee li che al jere vivût di puar e di perseguitât, ma ancje vuarint e liberant la sô int di ogni sorte di mây e di miseriis. Lassant chest mont Gjesù al racomande di meti in pratiche dut ce che jo us ai ordenât. Ce nus aial ordenât? Di imparâ de sô vite, parcè che: us ai dât l'esempli par che ancje vualtris o faseis come che jo us ai fat a vualtris (Zn 13, 14).*

### Dal vanzeli seont Matieu

In chê volte, i undis dissepui a lerin in Galilee, su la mont, tal lûc che ur veve dit Gjesù. Viodintlu lu adorarin; cualchidun però al veve ancjemò dubits. Alore Gjesù ur fevelâ disint: «Mi è stât dât ogni podê in cîl e su la tiere. Lait duncje, inscuelait dutis lis nazions, batiantlis tal non dal Pari e dal Fi e dal Spirtu Sant, insegnantjur a meti in pratiche dut ce che jo us ai ordenât. E ve che jo o soi cun vualtris duej i dîs, fint a la fin dal mont».

Peraule dal Signôr.

**Si dîs O crôt.**

### Su lis ufiertis

Signôr, ti presentin cun umiltât chest sacrifici  
in memorie de sense venerabil di to Fi;  
danus la gracie che, cun chest incuintri di robis santis,  
o podin jessi alçâts a lis realtâts dal cîl.  
Par Crist nestri Signôr.

### Antifone a la comunon

Mt 28,20

Ve che jo o soi cun vualtris ducj i dîs,  
fint a la fin dal mont, aleluia.

### Daspò de comunon

Diu onipotent e eterni,  
che tu nus lassis celebrâ i misteris dal cîl  
biel ch'o sin ancjemò su la tiere, fâs, par plasê,  
che la devozion e l'afiet dal popul cristian a tindin

là che dutune cun te e je ancje la nestre umanitât.  
Par Crist nestri Signôr.

\* \* \*

### Riflession di pre Antoni Beline: **Crist nol bandone la storie dai omes**

In cheste fieste no podin no lâ cul pinsîr e cul cûr in Cjargne, su la mont di s. Pieri, là che di secui si dan dongje dutis lis crôs des plêfs par un grant abraç cu la glesie mari e fra di lôr, come segnâl di chê unitât che, se e coventave une volte tun mont sierât, cumò e covente plui di simpri par sigurâ la identitât culturâl, par dâi fuarce morâl e politiche, par tignî adun chel popul...

*Vanseli par un popul, an A, p. 107*

\* \* \*

### Cjants pal temp di Pasche

- Crist nus da la sô lûs, *n. 158*;
- Victimae paschali laudes, *n. 159*;
- I cristians a cjantin laude, *n. 160*;
- Aleluia... O filii et filiae, *n. 161*;
- Sta legre, sante Glesie, *n. 162*;
- Christ ist erstanden, *n. 163*;
- Cristo risusciti, *n. 165*;
- Grosser Gott, *n. 166*;
- Al Agnel sacrificât, *n. 167*;
- Hvala veçnemu Bogu, *n. 168*;
- Te lodiamo Trinità, *n. 169*;
- Laudate Dominum *n. 170*;
- O sin resurîts a la vite, *n. 171*;
- Benedete la zornade, *n. 172*;
- Il nestri Redentôr, *n. 173*;
- Si cjanti al Pari laut in cîl, *n. 174*;
- Nei cieli un grido risuonò, *n. 175*;
- O Cristo, soldi Pasqua, *n. 176*.

### Salm 46 : Bateit lis mans popui de tiere, *n. 251*;

- “ 22 : Il Signôr al è il gno pastôr, *n. 241*;
- “ 94 : Vignît, batîn lis mans al Signôr, *n. 256*;
- “ 80 : Gjoldêt in Diu nestre fuarce, *n. 256*;
- “ 92 : Il Signôr al regne, *n. 258*;
- “ 97 : Cjantait al Signôr une cjante gnove, *n. 261*;
- “ 113a : Cuant che Israel dal Egjit al è jessût, *n. 265*;
- “ 113b : No a nô, Signôr, no a nô, ma al to non dai glorie, *n. 266*.

Tal libri Hosanna, si puedin cjatâ ancjemò altris cjants e salms adats al temp di Pasche.

\* \* \*

Celebrade la Sense e, tai temps di une volte distudât il ceri pascâl, e començave la novene al Spiritu Sant in preparazion aes Pentecostis di domenie che e ven.

Nuie nus improibis di parecjâsi ancje nô a cheste solenitât midiant de preiere, te invocazion al Spirtu Sant.

*Ven a fânus visite,  
Spirtu sant e mandinus  
i tiei rais di gracie.*

*Secuence di Pentecostis*

\* \* \*

- \* *I cjants, salms e cjantadis a vegnin ripuartâts cu la numerazion dal libri: Hosanna, Cjants e preieris dal popul furlan, Ed. Glesie Furlane, 2012.*
- \* *Il cjant dai salms resposoriâi, Ed. Glesie Furlane, 2012.*
- \* *50 corâi de cristianitât todescje voltâts par furlan, ed. Glesie Furlane, 2016.*
- \* *Il libri des riflessions sul Vanzeli al è: pre Antoni Beline, Vanzeli par un popul, an A, Ed. Arti Grafiche Friulane.*
- \* *Par domandâ chescj libris scrivêt a [info@glesiefurlane.org](mailto:info@glesiefurlane.org)*